

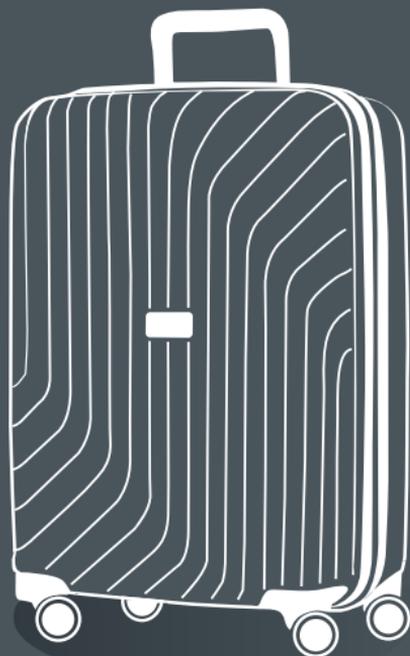


# HAUPTSTADTKOFFER

Macht jedes Reiseziel zur Hauptstadt

## TXL

Welcome on board



## ONLINE VERSION

**DE** - Du findest diese Anleitung in Deiner Sprache auch online:  
[www.hauptstadtkoffer.de/de/downloads/txl-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/downloads/txl-koffer)

**EN** - You will find this manual in your language also online:  
[www.hauptstadtkoffer.de/en/downloads/txl-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/en/downloads/txl-koffer)

**FR** - Vous pouvez trouver en ligne les instructions dans votre langue:  
[www.hauptstadtkoffer.de/fr/downloads/txl-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/fr/downloads/txl-koffer)

**ES** - Encontrará las instrucciones en su idioma también en línea:  
[www.hauptstadtkoffer.de/es/downloads/txl-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/es/downloads/txl-koffer)

**IT** - Puoi trovare on-line questo manuale nella tua lingua:  
[www.hauptstadtkoffer.de/it/downloads/txl-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/it/downloads/txl-koffer)

## LISTE

À propos du produit .....	2
Trucs et astuces .....	3
Serrure à combinaison .....	4
Poignée télescopique et roulettes .....	6
Pour le début des vacances .....	8



**HAUPTSTADTKOFFER®**  
[www.hauptstadtkoffer.de](http://www.hauptstadtkoffer.de)

Service client  
**+49(0) 30.63 413 414 | Lun — ven : de 9h à 16h**  
[info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



## MERCI BEAUCOUP D'AVOIR CHOISI HAUPTSTADTKOFFER !

Félicitations, vous avez choisi un produit de première classe qui répond aux normes de qualité les plus élevées.

### LES AVANTAGES D'UNE COQUE RIGIDE PP

La surface mate en polypropylène (PP) confère à la valise à roulettes sa finition raffinée.

La coque extérieure légère et indéformable est particulièrement incassable et résistante aux coups et aux chocs. En outre, cette surface mate est particulièrement résistante aux rayures et aux empreintes de doigts.



**Garantie à partir de la date d'achat selon les conditions de garantie.** Pour en savoir plus : [hauptstadtkoffer.de/de/garantie](http://hauptstadtkoffer.de/de/garantie)



Particulièrement léger pour un confort de port agréable



Quatre rouleaux lisses fonctionnant à 360 degrés



Pièces vissées et facilement remplaçables



Serrure à combinaison TSA comprenant une combinaison de chiffres réglable



Étanchéité des fermetures éclair – protection contre l'humidité



Tige télescopique réglable par paliers avec bouton-poussoir

## TRUCS ET ASTUCES



### Évitez les surprises

**Plus de sécurité.** Une sangle<sup>1</sup> protège le contenu de vos bagages. **Réduisez les bagages excédentaires.** Grâce au pèse-bagages mobiles<sup>1</sup>, vous évitez des frais supplémentaires. **Plus de rayures.** Une housse de valise<sup>1</sup> permet de ne pas avoir à transporter des bagages lourds à l'aéroport.



### Emballage organisé

**Plus d'ordre.** La sangle transversale maintient vos bagages ensemble. L'étagère intermédiaire avec deux compartiments séparés offre une vue d'ensemble lors de l'emballage de vos valises. **Le chaos dans une valise.** Grâce au kit de rangement<sup>1</sup>, vous pouvez mettre encore plus d'ordre dans votre valise. **Trop de bagages.** Le sac de voyage pliable<sup>1</sup> est la solution idéale pour les bagages excédentaires.



### Voyagez agréablement

**Des vacances détendues.** Le coussin pour le cou<sup>1</sup> protège contre les tensions grâce à une position couchée anatomiquement correcte. **Dormez paisiblement.** Un masque de sommeil<sup>1</sup> assombrit l'environnement et procure un sommeil réparateur.



### Voilà comment vous prendrez soin de votre HAUPTSTADTKOFFER.

Nettoyez la coque extérieure avec un chiffon en coton humide. Traitez les rayures fines avec un produit de polissage et un chiffon en coton. Pour le rangement, enroulez un tissu ou une housse de valise<sup>1</sup> autour de la coque extérieure de la valise.

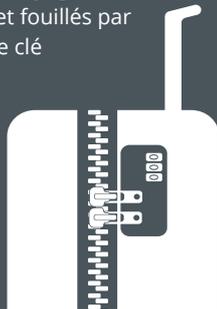
<sup>1</sup> Vous trouverez des accessoires de voyage utiles dans notre boutique en ligne: [www.hauptstadtkoffer.de/de/zubehoer](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/zubehoer)



## LES INFORMATIONS LES PLUS IMPORTANTES SUR LA SERRURE À COMBINAISON TSA

### Pourquoi ai-je besoin d'une serrure TSA ?

Les serrures TSA sont recommandées pour les voyages aux États-Unis. Les bagages peuvent être ouverts et fouillés par le personnel de sécurité de l'aéroport avec une clé passe-partout sans endommager la serrure.



## INSTRUCTIONS SERRURE À COMBINAISON TSA

Spécifiez une séquence de numéros personnels :

1. (b) Placez les pignons sur la combinaison de chiffres 0-0-0-0.
2. Appuyez sur le bouton (a) à l'aide d'un objet pointu jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre.
3. (b) Tournez les roues et réglez votre propre combinaison.
4. (c) Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le son « clic » se fasse entendre à nouveau.
5. Pour ouvrir la serrure, appuyez sur le bouton (c) dans le sens de la flèche. Répétez les étapes 1 à 4 si la combinaison doit être modifiée, mais avec votre propre combinaison de numéros.



Pour en savoir plus :  
[www.hauptstadtkoffer.de/de/kofferschloss](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/kofferschloss)



### Où se trouve la clé de la serrure TSA ?

La clé passe-partout de la serrure TSA est détenue exclusivement par le personnel de la sécurité aérienne. Pour cette raison, vous n'avez pas besoin d'une clé pour votre serrure TSA, mais seulement d'une combinaison de chiffres. Les fabricants et revendeurs de boîtiers n'ont pas non plus de clé TSA.



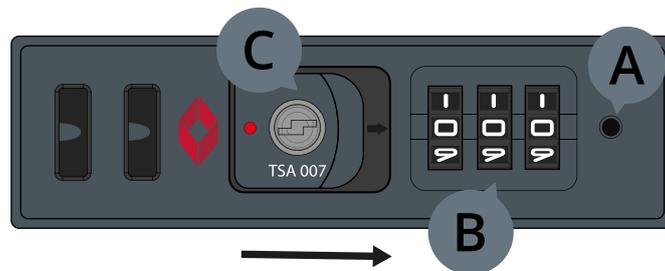
### Vous avez oublié votre combinaison de chiffres ?

Si vous avez oublié votre combinaison de chiffres, vous pouvez ouvrir votre valise comme suit : une serrure à combinaison à trois chiffres a 999 combinaisons différentes. Si vous essayez toutes les combinaisons (en commençant par 0-0-0-0), votre serrure sera ouverte dans environ 20 à 30 minutes.

*Si vous avez des problèmes ou des questions au sujet de votre produit, veuillez contacter notre service client*



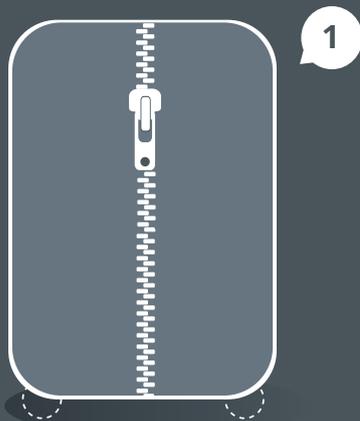
+49(0) 30.63 413 414 | [info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



## FONCTIONNALITÉ DURABLE



Votre boîtier est composé de composants vissés et facilement remplaçables. Cela facilite le remplacement de pièces telles que les poignées télescopiques/roulettes.



## CHANGEMENT DE POIGNÉE TÉLESCOPIQUE

1. Ouvrir la fermeture éclair de la doublure intérieure dans le boîtier (fig.1).
2. Retirer le film de protection des vis. (fig.2).
3. Les vis (nombre : 6) peuvent être desserrées à l'aide d'un tournevis cruciforme (fig.2)
4. Retirer la tige télescopique défectueuse au-dessus du boîtier (appliquer une certaine force pour retirer la tige télescopique, car il y a parfois des résistances) et la remplacer par une nouvelle.

Si, après de nombreuses années d'utilisation, des pièces sensibles telles que la poignée télescopique ou les roulettes ne fonctionnent plus de manière optimale, contactez notre service clientèle.



+49(0) 30.63 413 414 | [info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



## CHANGEMENT DE ROULEAU

1. Ouvrez la fermeture à glissière de la doublure intérieure de l'étui. (fig.1)
2. Retirez la feuille de protection de la vis. (fig.2).
3. Les vis (nombre : 8) peuvent être desserrées avec un tournevis cruciforme (fig. 2).
4. Démontez les roues défectueuses et remplacez-les par des roues neuves.

Plus d'infos dans la vidéo :  
[hauptstadtkoffer.de/koffer-videos](https://www.hauptstadtkoffer.de/koffer-videos)



## LISTE DES CHOSES À FAIRE



1. Définir la combinaison de numéros



2. Valises d'emballage



3. Vérifiez la liste d'emballage



4. Profitez de vos vacances



5. Valise tarifaire

## VOTRE ÉVALUATION EST IMPORTANTE POUR NOUS



Nous serions heureux que vous nous fassiez part de votre expérience avec ce produit. Votre évaluation aide les autres à prendre une décision d'achat et constitue également un feedback précieux pour nous.

En cas de problème de livraison, veuillez directement contacter notre service clientèle afin que nous puissions résoudre votre problème dans les plus brefs délais.

## VOTRE LISTE D'EMBALLAGE



### Fringues

- Sous-vêtements, pyjamas
- Articles de bain
- Vêtements de sport
- Chaussures de sport
- Vêtements de pluie ou parapluie



### Les documents

- Passeport
- Titre de transport
- Cartes de crédit
- Permis de conduire/papiers de voiture
- Numéro d'urgence



### Hygiène & Cosmétique

- Brosse à dents et dentifrice
- Shampoing et gel de douche
- Appareils de rasage
- Outils de maquillage, crèmes, etc.
- Solution pour lentilles de contact
- Médicaments
- Crème solaire



### Électrique

- Adaptateur pour prises étrangères
- Téléphone portable et chargeur
- Appareil photo, caméra vidéo
- Carte mémoire
- Sèche-cheveux
- Réveil de voyage
- Lecteur MP3
- Batteries
- Lampe torche





**HAUPTSTADTKOFFER®**  
[www.hauptstadtkoffer.de](http://www.hauptstadtkoffer.de)